

**PONDICHERRY UNIVERSITY**  
**SCHOOL OF EDUCATION**

**Dr. Mumtaz Begum**  
**DEAN & HEAD**  
**COORDINATOR**  
**PMMMNTT/MHRD/GoI**



**R.V. Nagar, Kalapet,**  
**Puducherry – 605 014**  
☎ 0413-2654 613  
☎ 09444368546  
✉ [mumtazshafi2005@yahoo.co.in](mailto:mumtazshafi2005@yahoo.co.in)  
[mumtazbegum.edu@pondiuni.edu.in](mailto:mumtazbegum.edu@pondiuni.edu.in)

**PU/SoE/PMMMNTT/MRP/S.Order/2496**

**14.10.2019**

To  
Mr. A. John Lawrence,  
Associate Professor in English Education,  
St. Xavier's College of Education (Autonomous),  
Palayamkottai Post,  
Tirunelveli District, Tamil Nadu.

Dear Researcher,

Sub: Approval Intimation of Your MRPP under PMMMNTT/MHRD/GoI/SoE/PU-Reg.

Ref: Your Application Dt. 27.09.2019.

Greetings!


As per the Minutes of the Project Approval Board. (PAB) Meeting (which you attended) on 14.10.2019 at School of Education Pondicherry University, You are hereby confirmed to be the Principal Investigator of the Minor Research Project Titled **“Integrating Subject Content Learning and Language Learning to Develop Communicative Skill in English among the Standard IX Students through CLIL Approach”** under PMMMNTT Scheme/MHRD/GoI. The Sanctioned permissible budget is Rs. 1,10,250/- (Rupees One Lakh Ten Thousand Two hundred and Fifty only) under Recurring Head and under Non Recurring Head Rs.15,000/- (Rupees Fifteen Thousand only). Your Project period is from October 2019 to March 2020. You are hereby instructed to strictly adhere to time schedule and norms as stipulated in the PU Notification as under.


Presentation of Interim Report at SoE/ PU	---	03/01/2020
Presentation and Submission of Final Report	---	20/03/2020

Kindly acknowledge the receipt of this Communication.

Thanking You,

Yours Sincerely,

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**




### Details of the Project Received from GoI/MHRD under PMMMNMTT Scheme

1. Name of the Project : Integrating Subject Content Learning and Language Learning to Develop Communicative Skill in English among the Standard IX Students through CLIL Approach
2. Principal Investigator : Dr. A John Lawrence, Associate Professor in English
3. Co-Investigators : 1. A. Metilda, Assistant Professor in Mathematics  
2. Dr S. Sherlin, Assistant Professor in Physical Science  
Dr. Y. Daniel, Assistant Professor in Biological Science  
4. Dr. M. Antony Raj, Assistant Professor in History
4. Duration of the Project : October 2019 to March 2020
5. Project Applied on : 24.09.2019
6. Project Approved on : 14.10.2019
7. Duration of the Project : October 2019 to March 2020
8. Amount sanctioned : Rs.1,10,250/-
9. Duration of the Project : October 2019 to March 2020
10. Funding Agency : GoI/MHRD/PMMMMNMTT
11. Type : Govt.
12. First Phase Grant Received : Rs. 36,750/- on 12<sup>th</sup> February 2021

  
(Dr. A. John Lawrence)

Principal Investigator

  
Principal  
St. Xavier's College of Education  
(Autonomous)  
Palayamkottai - 627 002

**Dr. A. JOHN LAWRENCE**  
**Associate Professor in English**  
**St. Xavier's College of Education**  
**Palayamkottai - 627 002.**

**Integrating Subject Content Learning and Language Learning to  
develop communicative Skill in English among the standard IX  
Students**

**Submitted By**

**Dr A John Lawrence**

**Associate Professor**

**St. Xavier's College of Education, Palayamkottai**

**To**

**School of Education**

**Pondicherry University**

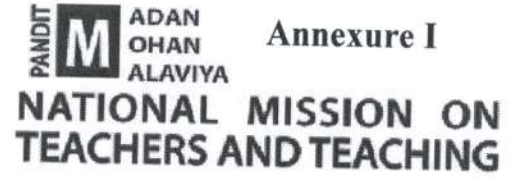


**Principal**

**St. Xavier's College of Education**

**(Autonomous)**

**Palayamkottai - 627 002**




**Pondicherry University  
SCHOOL OF EDUCATION**

**SUBMISSION OF PROPOSAL FOR MINOR RESEARCH PROJECT**

**PART - A**

1. Broad Subject :
  - Inter-Disciplinary (Content subjects & Pedagogy subject)
  - English Language Teaching (ELT)
  
2. Area Specialization :
  - Content and Language Integrated Learning (CLIL)
  - Integrating Subject Content Learning and Language Learning to develop communicative Skill in English among the standard IX students
  
3. Duration : Six Months  
(From October 2019 to March 2020)
  
4. Principal Investigator
  - i. Name : A. John Lawrence
  - ii. Sex : Male
  - iii. Date of Birth & Age : 12-09-1965 & 54 Years
  - iv. Category : OBC
  - v. Qualification :
    - M.A. & M. Phil. in English
    - M.Sc. & M.Phil. in Psychology
    - M.Ed.
    - SET in Education
    - Certificate Course in Teaching of English
    - PGD in Methodology of Teaching English
    - PGD in Guidance and Counselling
    - PhD in Education submitted to TNTEU

  
Principal  
St. Xavier's College of Education  
(Autonomous)  
Palayamkottai - 627 002



- vi. Designation : Associate Professor in English Education
- vii. Address:  
Office : St. Xavier's College of Education (Autonomous)  
Palayamkottai Post,  
Tirunelveli District – 627 002,  
Tamil Nadu.  
Phone: 0462 –2577630  
Email: sxcbed@gmail.com
- Residence : 1 / 2 , Periyar Nagar Road,  
Palayamkottai Post,  
Tirunelveli District – 627 002,  
Tamil Nadu.  
Mobile: 9443 614 222  
Email: profjohnlawrence@gmail.com
5. Name of the Institution where the project will be undertaken:
- (a) Department : Education
- (b) College : St. Xavier's College of Education (Autonomous),  
Palayamkottai – 627 002.
- (c) Affiliating University : Tamil Nadu Teachers Education  
University (TNTEU), Chennai.
- (d) Whether the institute is  
located in rural/backward  
area : No
6. Whether the College is approved  
under Section 2 (f) and 12 B of  
the UGC Act? : Yes
7. Teaching and Research Experience of Principal Investigator :
- (a) Teaching experience : UG 19 Years PG 10 Years
- (b) Research experience : 10 Years (M.Ed.)
- (c) Publication : List enclosed
- (d) Books published : • Edited 2 books  
• Edited the Monographs of TNTEU  
International conferences  
• Editor in educational journals

  
Principal  
St. Xavier's College of Education  
(Autonomous)  
Palayamkottai - 627 002

## PART - B

### 1. Proposed Research Work

#### i. Project Title

Integrating Subject Content Learning and Language Learning to Develop Communicative Skill in English among the Standard IX Students through CLIL Approach

#### ii. Introduction

English is in India today a symbol of people's aspirations for quality in education (Position paper - National focus group on teaching of English, NCERT, p.1). Teacher education is a process of professional preparation of teachers.... Teachers are concerned, in an important way, with the total development of human beings – physical, intellectual, emotional, social, moral and spiritual (National Curriculum Framework for Teacher Education, NCTE, p.15), and for doing this noble task it is imperative that they be good at language skills.

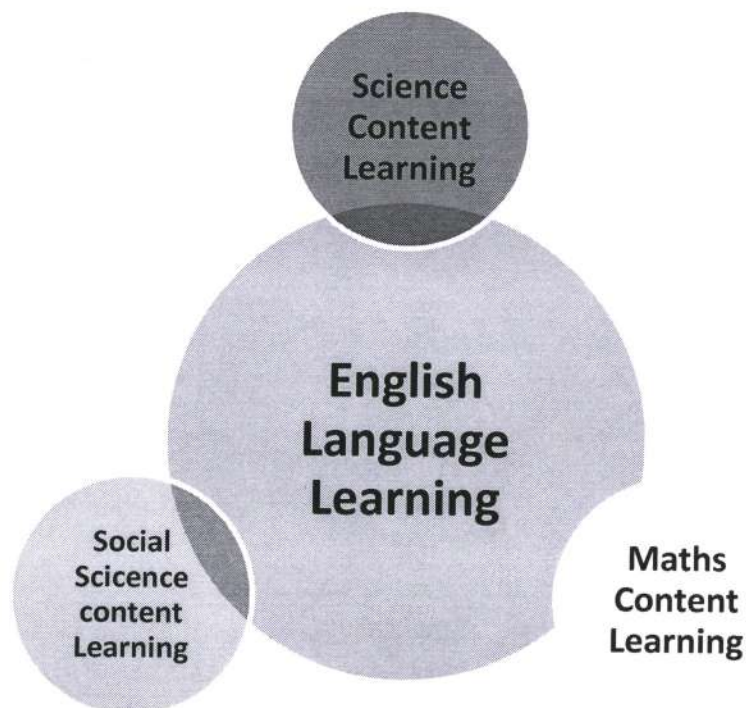
The methods and approaches of English Language Teaching (ELT) as a second language (L2) over the years have been many and is still in the process of attempting to find out the better methods and approaches to make language learning easy and effective. In the recent times, Content and Language Integrated Learning (CLIL) is found to be more functional and fruitful in making the L2 learners good at communicating in English. It is collaborative nature with the teachers of other subjects considering “All teachers are teachers of language” (The Bullock Report - A Language for Life, 1975) strengthens the process of language learning leading to mastery over the language. As N'Namdi (2005, p. 25) rightly affirms “When teachers (and this means teachers of different subjects across the curriculum) work together, it (CLIL) enriches the learning environment” and this continuous and comprehensive language learning environment provides wider opportunities to listen to English, speak in English, Read English and write English, leading to the development of LSRW skills.

#### What is CLIL?


Content and Language Integrated Learning (CLIL) is an approach where students learn a subject and a second language hand-in-hand, giving equal importance to both and complementing each other. A science course, for

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
 (Autonomous)  
 Palayamkottai - 627 002

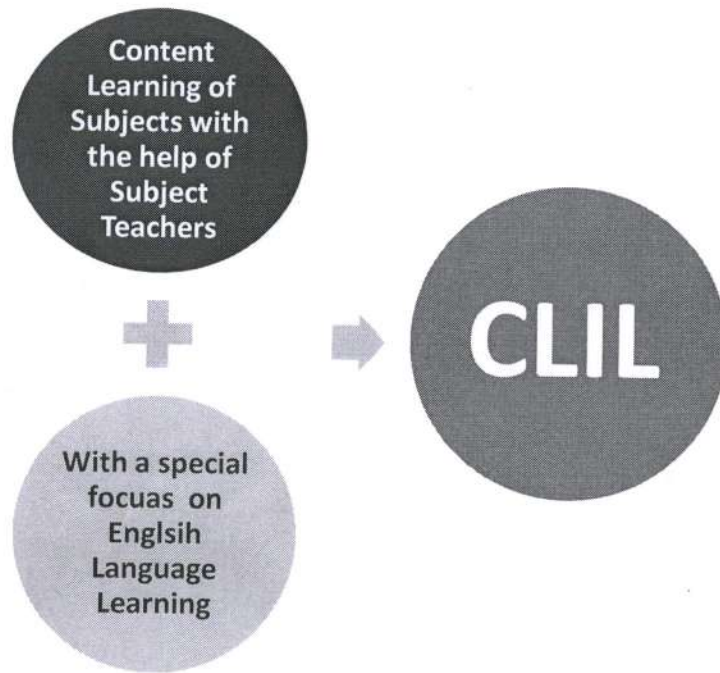
example, can be taught to students in English and they will not only learn about science, but they will also gain relevant vocabulary and language skills. CLIL based teaching truly integrates skill-based language learning and content-filled subject learning in the classroom teaching. It hypothesizes that language-learning is supported by learning the other content school subjects; and subject content learning is not easy without mastering basic language learning skills. The thoughtfully drafted general and specific objectives in the lesson plan and systematically pedagogically implemented instructional teaching-learning process becomes a tangible behavioural learning output when evaluated only if the learner is good at language, the medium.



CLIL is a student-centric inter-disciplinary approach as it involves working “a number of departments within a school work together to support language development (Motteram, 2013, p.30). CLIL can work for students of any age, all the way from primary level to university and beyond. So long as the course content and language aims are designed with the students’ needs in mind, there is no limit as to who can benefit from this teaching approach. However, it is most commonly found in primary and secondary school contexts.

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**





### Benefits of CLIL

- Many teachers see CLIL as a more natural way to learn a language; when a subject is taught in that language there is a concrete reason to learn both at the same time. And as students have a real context to learn the language in, they are often more motivated to do so, as they can only get the most of the content if they understand the language around it.
- Moreover, being content-focused, CLIL classes add an extra dimension to the class and engage students, which is especially advantageous in situations where students are unenthusiastic about learning a language.
- CLIL also promotes a deeper level of assimilation – as students are repeatedly exposed to similar language and language functions and they need to produce and recall information in their second language.
- Multiple subjects can be taught in English, so that students' exposure to the language is increased, meaning their language acquisition is faster.
- CLIL also encourages students to develop 21st Century skills, including the ability to think critically, be creative, to communicate and collaborate.

### Application of CLIL in the classroom

It's important to have a strategy in place when applying CLIL in your courses. One of the key things to remember is that the language and subject content are given equal weightage and that it shouldn't be treated as a language class nor a subject class simply

Principal  
 St. Xavier's College of Education  
 (Autonomous)  
 Palayamkottai - 627 002




taught in a foreign language. According to Coyle's 4Cs curriculum (1999), a successful CLIL class should include the following four elements:

- **Content:** Progression in knowledge, skills and understanding related to specific elements of a defined curriculum
- **Communication:** Using language to learn whilst learning to use language
- **Cognition:** Developing thinking skills which link concept formation (abstract and concrete), understanding and language
- **Culture:** Exposure to alternative perspectives and shared understandings, which deepen awareness of otherness and self.



In a CLIL classroom, all the four LSRW language skills are integrated for enabling the learners to be good at oral and written communication. CLIL based teaching-learning approach views the skills as follows:

- **Listening** is a normal input activity, vital for language learning
- **Reading** using meaningful material, is the major source of input
- **Speaking** focuses on fluency. Accuracy is seen as subordinate
- **Writing** is a series of lexical activities through which grammar is recycled.

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**

### iii. Objectives

#### *General Objectives*


- To integrate subject content learning and language learning for developing communicative skill in English among the standard IX students through CLIL approach

#### *Specific Objectives*

1. To conduct a pre-test to find out the level of English language competence of IX Standard students [By all the investigators]
2. To prepare a Digital Lesson Plan for teaching English for the Standard IX based on CLIL approach [By the English Professor, the Principal Investigator]
3. To prepare Digital Lesson Plans for teaching Mathematics for Standard IX based on CLIL approach and upload it [By the Mathematics professor, the Co-Investigator]
4. To prepare a Digital Lesson Plans for teaching Physical Science for the Standard IX based on CLIL approach [By the Physical Science professor, Co-Investigator]
5. To prepare Digital Lesson Plans for teaching Bio-Science for standard IX based on CLIL approach [By the Bio-Science professor, the Co-Investigator]
6. To prepare a Digital Lesson Plan for teaching Social Science for Standard IX based on CLIL approach [By the Social Science professor, the Co-Investigator]
7. To conduct a post-test to find out the level of English language development among the IX Standard students because of CLIL approach [By all the investigators]
8. To evolve a model Lesson Plan for all the content subjects based on CLIL approach for developing LSRW skills among the Standard IX students and to upload for the benefit of teaching-learning community [By all the investigators]

### iv. Methodology

1. Collecting the resources and giving orientation for the co-investigators  
↓
2. Designing the Lesson Plan based on CLIL approach  
↓
3. Conducting a pre-test  
↓
4. CLIL based teaching on the selected sample group do Standard IX students  
↓

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**

5. Conducting a post-test



6. Statistical Analysis and arriving at the conclusion




7. Submitting the Report of the Project

**V. Project Schedule (Tenure: From October 2019 to March 2020 – Six Months)**

<b>Date &amp; Month</b>	<b>Work to be Implemented</b>
October 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientation on CLIL approach to the co-investigators</li> <li>• Collection of related books on CLIL</li> </ul>
November 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Designing the Lesson Plan based on CLIL approach</li> </ul>
December-January	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teaching the sample of Standard IX students by the principal investigator and co-investigators using CLIL</li> </ul>
2 <sup>nd</sup> January 2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Submission of Interim Project Report</li> </ul>
February 2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drafting and Typographical Works</li> </ul>
15 <sup>th</sup> March 2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Submission of Final Project Report</li> </ul>

2. **Whether the teacher has received support for the research project from any agency under Major, Minor or from any other agency? If so, please indicate:**


No

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**



### BUDGET PROPOSAL

Item	Estimated Expenditure Non-Recurring (Rs.)	Estimated Expenditure Recurring(Rs )
Books and Learning Resources	30,000/-	—
Preparing digital lesson plans for teaching for 3 weeks CLIL based teaching and to upload a model lesson plan @ Rs. 5,000/- per content subject for 5 content subjects (English, Maths, Physical Science, Bio-Science and Social Science subjects)		25,000/-
Travel and Field Work for 5 investigators @ Rs.5,000/- per investigator		25,000/-
Special Requirements for 5 investigators @ Rs.5,000/- per investigator		25,000/-
Printing & Stationary @ Rs. 3,000/- for 5 investigators		15,000/-
Submission of Research Report		10,000/-
Contingency		8,000/-
Hiring the Services of experts for digital lesson plan preparation @ Rs.5,000/- for the 5 subjects		25,000/-
Consumables		5,000/-
Overhead Charges		2,000/-
<b>Total</b>		1,50,000/-
<b>Total (Non-Recurring + Recurring) (30,000/- + 1,50,000/-)</b>		<b>1,80,000/-</b>
<b>(Rupees One Lakh and Eighty Thousand only)</b>		

  
**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627002**

**To certify that**

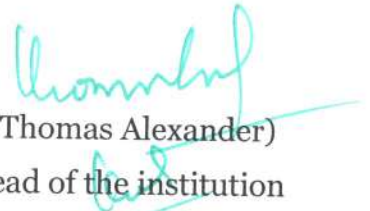
- a. The college/institution is approved under section 2(f) and 12(B) of the UGC Act and is fit to receive grants from UGC
- b. General physical facilities, such as furniture/space etc. are available in the department/college
- c. I shall abide by the rules governing the scheme in case assistance is provided to me from the SoE/PU for the above project
- d. I shall complete the project within the stipulated project. If I fail to do and if the SoE/PU is not satisfied with the progress of the research project, the Commission may terminate the project immediately and ask for the refund of the entire amount with interest released by SoE/PU.
- e. The above research project is not funded by any other agency.



(Dr A John Lawrence)

Signature of Principal Investigator

**Dr. A. JOHN LAWRENCE**  
**Associate Professor in English**  
**St. Xavier's College of Education**  
**Palayamkottai - 627 002.**



(Rev. Dr. D. Thomas Alexander)

Principal /Head of the institution

**Principal**  
**St. Xavier's College of Education**  
**(Autonomous)**  
**Palayamkottai - 627 002**

**STATEMENT SHOWING THE EXPENDITURE FOR THE MINOR RESEARCH GRANT RECEIVED FROM SCHOOL OF EDUCATION, PONDICHERRY UNIVERSITY UNDER PMMMNMTT SCHEME, MHRD, GOI.**

(Ref: PU/SoE/PMMMNMTT/MRP/S.Order/2496, dated 14.10.2019).

Sl. No.	Bill/ Voucher No.	Date	Particulars [Head]	Amount	Total
<b>Travel &amp; Field Work (Rs.30,000/-)</b>					
1.	Vr. No.1 - 5	19.10.2019	Honorarium to 5 school teachers for attending CLIL Orientation-cum-Training Programme (5 X Rs. 500/- each per day)	2,500.00	
2.	Bill No. 6	19.10.2019	Tea & Snacks for the CLIL Orientation-cum-Training Programme for the 5 school teachers and 5 investigators (10 X Rs. 50/- per head)	500.00	
3.	Vr. No. 7 -o 11	07.12.2019	Honorarium to 5 school teachers for attending CLIL Pedagogy Teaching in classrooms Training Programme (5 X Rs. 500/- each per day)	2,500.00	
4.	Bill No. 12	07.12.2019	Tea & Snacks for the CLIL Orientation-cum-Training Programme for the 5 school teachers and 5 investigators (10 X Rs. 50/- per head)	500.00	
5.	Vr. No. 13-17	04.02.2020	Honorarium for 5 school teachers (field staff) for taking 19 classes for the control group and 19 classes for the experimental group @ Rs. 200/- per class (5 X Rs.3,800/-)	19,000.00	
6.	Bill No.18	04.02.2020	Tea & Snacks for 55 sample students of the CLIL project (55 X Rs. 20/- per head)	1,100.00	
7.	Vr. No. 19	28.03.2020	Honorarium for Data entry & Statistical Analysis of data for the CLIL project	5,000.00	31,100.00
<b>Special Requirements (Rs. 10,000/-)</b>					
8.	Bill No. 20	06.04.2020	Computer Table (1)	4,500.00	
	Bill No. 21	09.02.2021	Project typing (290 pages x Rs. 17/- per page)	4,930.00	
9.	Bill No. 22	23.01.2020	Photography charges	1,200.00	10,630.00
<b>Printing &amp; Stationery (Rs.10,000/-)</b>					
10.	Bill No. 23	20.01.2020	Stationery items	4,800.00	
11.	Bill No. 24	10.04.2020	Xeroxing Model Thesis for Experi. Study.	3,000.00	
12.	Bill No. 25	18.03.2021	Binding the 9 research report copies (9 No. X Rs.500 per copy)	4,500.00	12,300.00
<b>Submission of Research Report (Rs.10,000)</b>					
13.	Bill No.26	17.03.2021	Colour photo copying in Bond Paper & Project cover designing & printing (9 research report copies - 3 for University + 5 for Investigators & 1 for College)	9,748.00	9,748.00
C.F.					63,778.00

Principal  
**St. Xavier's College of Education**  
 (Autonomous)  
 Palayamkottai - 627002.

Recd on 24/03/2021

File Ref: 24/03/2021







B.F.					63,778.00
<b>Contingency (Rs,10,000/-)</b>					
14.	Bill No. 27	01.03.2021	A4 laser print & colour photocopy	11,978.00	11,978.00
<b>Hiring Services (Rs.25,000/-)</b>					
15.	Bill No. 28	14.10.2019	Project Presentation by the Principal investigator (Travelling from Tirunelveli to Pondicherry & Pondicherry to Tirunelveli)	12,472.00	
16.	Bill No. 29	20.03.2020	Interim Project Report Presentation by the Principal Investigator (Tirunelveli to Pondicherry for Project Presentation	12,472.00	24,944.00
<b>Consumables (Rs.5,000/-)</b>					
17.	Bill No. 30	01.03.2021	HP Toner and other software system installation, etc.	4,650.00	
<b>Overhead Charges (Rs. 5,250/-)</b>					
18.	Bill No. 31	09.03.2021	Institutional Charges paid to the Management	5,250.00	5,250.00
TOTAL EXPENSES					1,10,600.00

(Rupees One Lakh, Ten Thousand and Six Hundred Only)

Date: 23.03.2021.

  
**Dr. A. JOHN LAWRENCE**  
Associate Professor in English  
St. Xavier's College of Education  
Palayamkottai 627 002.  
Tirunelveli Dt, Tamil Nadu, India.

  
**Principal**  
St. Xavier's College of Education  
(Autonomous)  
Palayamkottai - 627 002

## UTILIZATION CERTIFICATE

Allocated Amount    Rs.1,10,250.00

Released Amount    Rs. 36,750.00

Total expenditure incurred by the college is **Rs.1,10,600.00** (Rupees One Lakh, Ten Thousand and Six Hundred only) against sanctioned amount of Rs.1,10,250.00 (Rupees One Lakh, Ten Thousand and Six Hundred only) sanctioned to Dr.A.John Lawrence, Associate Professor, St.Xavier's College of Education (Autonomous), Palayamkottai-627002, Tirunelveli District, Tamil Nadu State and The Principal Investigator of the Minor Research Project Titled "Integrating Subject Content Learning and Language Learning to Develop Communicative Skill in English among the Standard IX Students through CLIL Approach" under PMMMNTT Scheme/MHRD/GOI vide School of Education Pondicherry University Sanction Order Number PU/SoE/PMMMNTT/MRP/S.Order/2496 dated 14.10.2019 has been utilized for the purpose for which it was sanctioned.



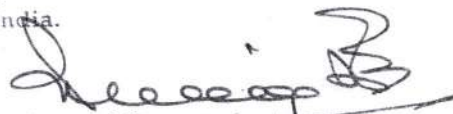
**Principal Investigator.**

**Dr. A. JOHN LAWRENCE**  
Associate Professor in English  
St. Xavier's College of Education  
Palayamkottai 627 002.  
Tirunelveli Dt, Tamil Nadu, India.



(Signature of the Principal with Seal)

**Principal**  
St. Xavier's College of Education  
(Autonomous)  
Palayamkottai-627002



(Signature of Statutory Auditor  
of the College with Seal /

**Chartered Accountant with  
Seal and Registration No.)**  
**DEYARAJ V. RAYEN, B.Com., F.C.A.**  
**CHARTERED ACCOUNTANT**  
**MEMBERSHIP No. 13205**  
**PLOT No. 1. ARUL NAGAR**  
**PALAYAMKOTTAI, TIRUNELVELI-2**